

# mein schönes Hessen



Tipps und Informationen rund ums Hessenland

Juni 2015

## „Wasser marsch!“ in Frankfurt

Erfrischung an heißen Tagen: Wasserspielplätze sind in die neue Saison gestartet

**FRANKFURT.** In der Mainmetropole heißt es wieder: „Wasser marsch!“ Die Frankfurter Wasserspielplätze starteten jetzt in die Saison 2015. Sie nehmen bis Mitte September diesen Jahres täglich dann ihren Betrieb auf, wenn die Temperatur um 10 Uhr morgens laut Wettervorhersage bei über 22 Grad Celsius liegt. Wasserratten können sich dann von circa 11 bis 19 Uhr in Wasserbecken und auf Sprühfeldern erfrischen.

Die Wasserspielplätze in den Parks und an den Rändern des Stadtwaldes haben in Frankfurt eine lange Tradition, der erste entstand bereits im Jahr 1927, ein Planschbecken im Lohrpark. Die großen Sprühanlagen in den Waldspielparks und im Günthersburgpark sind so attraktiv, dass sich dort auch viele Wasserratten aus dem Umland am kühlen Nass erfreuen. In der Umgebung der Wasserspielplätze laden Liegewiesen, Spiel-, Bolz- und Grillplätze zur Erholung in der Natur ein. In vielen Stadtteilen finden sich zudem kleine Matschbereiche oder Planschbecken auf verschiedenen Spielplätzen.

Folgende Wasserspielanlagen sind ab sofort an heißen Tagen in Betrieb: Louisa, Scheerwald, Günthersburgpark, Lohrberg und Schwanheim. Die Wasserspielanlage am Goetheturm ist wie im vergangenen Jahr nur am

Wochenende in Betrieb. Für die Wasserspielanlage Tannenwald an der Grenze zu Neu-Isenburg

gibt es, wie bereits im letzten Jahr, eine Übergangslösung mit Regnern, die immerhin für kühle Erfrischung sorgen werden, bis der Neubau der Wasserspielanlage einschließlich der Technik in 2017 abgeschlossen ist – so das Ziel des Grünflächenamtes. Noch etwas gedulden müssen sich in diesem Jahr die Fans des Wasserspielplatzes im Volkspark Niddatal: Die Technik wird derzeit

noch überarbeitet, um die Anlage schnellstmöglich wieder in Betrieb zu nehmen.

Die vom Gesundheitsamt vorgeschriebenen Kontrollsysteme für die Messung der Wasserqualität sind so eingestellt, dass bei Verunreinigungen entweder die Anlagen selbstständig oder durch das Personal des Grünflächenamtes ausgeschaltet werden.

**Lesen Sie weiter im Innenteil**



**Ideale Abkühlung an heißen Tagen: Die Frankfurter Wasserspielanlagen sind sehr beliebt – vor allem bei den kleinen Wasserratten. Die Saison der Anlagen hat jetzt begonnen.**

Foto: TVM

ANZEIGE



### Darauf fliegen Fans

Die Eintracht immer im Portemonnaie: mit der Sparkassen-Card im unverwechselbaren Adler-Look. Exklusiv bei der Frankfurter Sparkasse.

[hol-dir-die-adlercard.de](http://hol-dir-die-adlercard.de)



Frankfurter Sparkasse 1822

## Veranstaltungen

### Freizeit & Sport

#### Spannende Radrennen

Bei den Deutschen Nachwuchsmeisterschaften im Straßenradsport ermittelt am Sonntag, 28. Juni, in Nidda (Wetteraukreis) die Radrennfahrer in den weiblichen und männlichen Nachwuchsklassen ihre nationalen Meister. Schauplatz für die spannenden Wettbewerbe ist ein 23 Kilometer langer Rundkurs, Start und Ziel wird am Marktplatz in Nidda sein. Ausrichter der Veranstaltung ist die RSG Frankfurt 1890. Insgesamt stehen an diesem Tag zwischen 9.30 und 18 Uhr sechs Wettbewerbe der Schüler-, Jugend- und Juni-

orenfahrer auf dem Programm. Weitere Infos unter [www.rsg-frankfurt.com](http://www.rsg-frankfurt.com).

#### Der Nachwuchs kickt

Die Hofheimer Fußballjugend-Stadtmeisterschaft findet im Juni auf dem Sportplatz an der Zeilheimer Straße statt. Ausrichter ist in diesem Jahr der SV 1909 Hofheim. Insgesamt 46 Mannschaften, von den Minis bis zur A-Jugend, tragen ihre Spiele aus und kämpfen um den Titel eines Stadtmeisters. Die genauen Spielpläne sind auf der städtischen Homepage [www.hofheim.de](http://www.hofheim.de) im Bereich „Leben – Sport und Vereine“ zu finden.

#### Radtour für guten Zweck

Am Sonntag, 14. Juni, findet zum 9. Mal die „Hoffnungstour“ zugunsten krebs- und leukämiekranker Kinder statt. Die Radtour führt auch in diesem Jahr wieder durch verschiedene Kommunen des Odenwaldkreises und des Landkreises Darmstadt/Dieburg. Nähere Informationen zur „Hoffnungstour“ gibt es auf der Homepage unter [www.diehoffnungstour.de](http://www.diehoffnungstour.de).

#### Konzerte & Theater

#### Jazz-Benefiz für Nepal

Am Freitag, 12. Juni, um 19.30 Uhr veranstaltet der Kultur- und Sportförderverein Oberursel im Forum für Jugend und Kultur, Hohemarkstraße 18, in Oberursel (Taunus) ein Jazz-Benefizkonzert für die Erdbebenopfer in Nepal. Teilnehmende Musiker sind das „Powerhouse Swingtett“ mit einigen befreundeten Musikern, die Klezmer-Formation „Vagabondoj“ von Bodo Scheer und „The New Orleans Joymakers“ von Harald Möbus. Sämtliche Einnahmen und Spenden des Abends gehen an den Verein Kinderhilfe Nepal Waging e.V. Der Eintritt kostet 15 Euro.

#### Haindling kommt

Weltmusik und Klangzauber aus Bayern heißt es am Dienstag, 23. Juni, um 20 Uhr in der Alten Oper in Frankfurt. Zu Gast ist dann Haindling, die Kultband aus Bayern, die mit ihrem unverwechselbaren Klang wohl das außergewöhnlichste Musikereignis ist, das Bayern zu bieten hat.

Seit nun über 30 Jahren kultiviert Hans-Jürgen Buchner alias Haindling seinen Musikstil, der geprägt ist von einer wilden Mixtur aus exotischen Klängen und unterschiedlichsten Einflüssen – immer versehen mit der unverkennbaren Handschrift Buchners. Eintrittskarten sind erhältlich an allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie unter den Tickethotlines 069/407662580 und 069/1340400. Infos unter [www.shooter.de](http://www.shooter.de).

#### Elfentanz und Luftmusik

Am Dienstag, 2. Juni, gastiert die Alte Oper Frankfurt um 15 Uhr mit dem Mitmachkonzert „Elfentanz und Luftmusik“ für Kinder von drei bis sechs Jahren in Bad Soden im Bürgerhaus Neuenhain. Die Karten kosten 4 Euro für Kinder und 6 Euro für Erwachsene. Weitere Infos unter Telefon 06196/208-411.

#### Vorträge & Kurse

#### Kurs für Eltern

Unter dem Thema „Abenteuer Esstisch – von der Einführung des ersten Breis bis zum selbstständigen Essen“ bietet die Elternberatung Oberursel (Beratungsstelle für Mütter und Väter mit Säuglingen und Kleinkindern) ab Dienstag, 2. Juni, von

Suche kostenlos für Flohmarkt:

• **Geschirr** • **Spielzeug**  
• **Wäsche** • **Kleinkram**  
• **Modeschmuck** • **Nippes**

Raum: • Butzbach • Gießen • Bad Nauheim

**Tel. 01 52 - 21 66 87 29**

15 bis 16.30 Uhr im Alten Hospital, Hospitalstraße 9, für Familien einen neuen Eltern-Kind-Kurs (vier Treffen) an. Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldungen unter 06171/585358 oder per E-Mail an [elternberatung@oberursel.de](mailto:elternberatung@oberursel.de).

#### Yoga erlernen

„Chakra Yoga“ steht im Mittelpunkt eines Kurses, den die Volkshochschule des Vogelsbergkreises am Samstag, 27. Juni, von 14 bis 17 Uhr in der vhs Lauterbach, Obergasse 44, veranstaltet. Im Workshop werden gezielt Übungen zur Aktivierung der sieben Hauptchakren praktiziert. Anmeldung bei der vhs in Alsfeld unter Telefon 06631/792-7820 oder im Internet unter [www.vhs-vogelsberg.de](http://www.vhs-vogelsberg.de).

#### Feste & Partys

#### Jugendfeuerwehr wird 50

Die Jugendabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Dornheim, dem südlichsten Groß-Gerauer Stadtteil, feiert ihr 50-jähriges Jubiläum. Von Freitag, 19. Juni, bis einschließlich Sonntag,

*Kosmetiksalon Bettina*  
– Auftanken für Leib und Seele –

**Bei Vorlage dieser Anzeige bis 31. 7. 2015 erhalten Sie einmalig einen Rabatt von 20% ab einem Umsatz von 30 €!**

Telefon (06033) 4926 · Mobil (0174) 3203883  
Goethestraße 17 · 35510 Butzbach (Waldsiedlung)  
[bettina.wohlgemuth@googlemail.com](mailto:bettina.wohlgemuth@googlemail.com)



21. Juni, finden unter dem Motto „Benefiz 4 Kidz“ verschiedene Festivitäten statt. Der Erlös des gesamten Festwochenendes kommt der Stiftung „Bärenherz“ zugute. Weitere Infos zum Programm gibt es unter [www.benefiz-4-kidz.de](http://www.benefiz-4-kidz.de).

#### Kräuter kennen lernen

Die Volkshochschule des Vogelsbergkreises lädt am Mittwoch, 17. Juni, von 16 bis 17.30 Uhr zu einem Kräuterspaziergang in die Naturheilpraxis Langstein, Beethovenstraße 16 in Schlitz ein. Dabei erfahren die Teilnehmer jede Menge Interessantes und Informatives rund um die Wildkräuter. Weitere Infos und Anmel-

#### Internationales Fest

Am Sonntag, 14. Juni, feiern im Sprudelhof in Bad Nauheim verschiedenen Nationen gemeinsam mit folkloristischen Tänzen und landestypischen Spezialitäten die kulturelle Vielfalt der Völker. Weitere Infos gibt es im Internet unter der Adresse [www.bad-nauheim.de](http://www.bad-nauheim.de).

### IMPRESSUM

Herausgeber:

mein schönes  
**Hessen**

TV-Magazin und Media GmbH & Co. KG  
Personlich haftende Gesellschafterin:  
RSZ-Verwaltungs GmbH, Friedrichsdorf  
Geschäftsführer: Udo Zöllner

Gesellschafter und Kommanditisten:  
H.R. Schneider, Bad Homburg und  
SZ-Beteiligungs- und Verwaltungen GmbH  
für moderne Medien, Stein-Neukirch

Chefredakteur: Udo Zöllner v.i.S.d.P.  
[udo.zoellner@tv-magazin.net](mailto:udo.zoellner@tv-magazin.net)

Redaktion: Holger Pöritzsch  
[holger.poeritzsch@tv-magazin.net](mailto:holger.poeritzsch@tv-magazin.net)

Verteilung im und zusammen mit dem  
„mein TV-magazin“ und an verschiedenen  
Auslagestellen.

Druck: Brühlsche Universitätsdruckerei  
GmbH & Co. KG   
Wiesack  
Am Urnenfeld 12  
35396 Gießen

© Copyright für alle Beiträge:  
TV-Magazin und Media GmbH & Co. KG.  
Nach Idee und Konzept der Rhein-Lahn-Media KG. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Aufnahme in Onlinedienste und Internet sowie Vervielfältigung auf Datenträger wie CD-ROM, DVD-ROM etc. auch auszugsweise, nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung der TV-Magazin und Media GmbH & Co. KG. Termine ohne Gewähr. Für unverlangte Einsendungen aller Art keine Gewähr. Für Druckfehler und fernmündlich aufgegebenen Anzeigen übernehmen wir keine Haftung. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Verlages in der neusten Fassung. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2 vom 1. Juni 2015. Eingetragen beim Amtsgericht Bad Homburg v. d. Höhe, HRB 11297. Eingetragene Steuernummer 003 375 60562

Im Verlag erscheinen auch die Titel:  
mein tv-magazin  
rheinmain-tv-magazin  
wackelzahn (Kinder-Fernsehzeitung)

Satz, Layout und Umbruch:

sixeyesmedia gmbh  
Gartenstraße 37, 36381 Schlüchtern  
Telefon



Anschrift der Gesellschaft  
und des Verlages:

TV-Magazin und Media GmbH & Co. KG  
Am Houiller Platz 4 · 61381 Friedrichsdorf  
Internet: [www.tv-magazin.net](http://www.tv-magazin.net)  
E-Mail: [info@tv-magazin.net](mailto:info@tv-magazin.net)  
Telefon: 06172 / 86 86 2-0  
Telefax: 06172 / 86 86 2-22

# Inklusion: Vorbildliche Unternehmen gesucht

**HESSEN.** Das Land Hessen zeichnet Unternehmen aus, die sich beispielhaft für die Beschäftigung schwerbehinderter Menschen engagieren. Auszeichnungswürdig sind neben der realen Beschäftigung auch besondere Maßnahmen und Aktivitäten der Unternehmen im Bereich der Ausbildung schwerbehinderter Menschen.

Der mit 3000 Euro dotierte „Hessische Landespreis für die beispielhafte Beschäftigung und Integration schwerbehinderter Menschen“ soll dazu beitragen, das besondere Engagement zu honorieren und öffentlich bekannt zu machen. Zusätzlich erhält das Unternehmen die Be-

rechtigung, sich öffentlich für drei Jahre auf die Auszeichnung z. B. in Werbemaßnahmen zu berufen. Seit 2006 werden jährlich drei Unternehmen der privaten Wirtschaft mit dem Preis ausgezeichnet. Eigen- und Fremd-Bewerbungen sind zu richten an

das Hessische Sozialministerium, Referat IV 4, Landespreis, Dostojewskistraße 4, 65187 Wiesbaden.

Den Bewerberbogen und weitere Informationen gibt es beim Hessischen Ministerium für Soziales und Integration, Rolf Matthé,

Telefon 0611/8173212, oder er steht auf der Website des Ministeriums (<https://soziales.hessen.de/familie-soziales/menschenmit-behinderung/landespreis-beschaeftigung-und-integration>) zur Verfügung. Bewerbungsschluss ist am 30. Juni 2015.

ANZEIGE

## Wasser marsch in Frankfurt

Fortsetzung von Seite 1

An besonders warmen Tagen mit vielen Besuchern kann das dann auch schon am frühen Nachmittag sein – zum Ärger vieler Badegäste. Damit dies nicht zu oft geschieht, sollten Kleinkinder Schwimmwindeln tragen, und der Gebrauch von Sonnenschutzmitteln sollte nicht über das notwendige Maß hinausgehen. Auch das Durchfahren von Sprühfeldern mit Fahrrädern oder Laufrädern sollte unterbleiben. Beim Planschen in den Wasserbecken sollte auch von Erwachsenen auf das Tragen von Straßenkleidung verzichtet werden. Die Fasern von Straßenkleidung lösen sich im Wasser und verstopfen schnell die Filter, die dann aufwändig gereinigt werden müssen. Durch das Tragen von Badekleidung kann dies vermieden werden. Durch ihr Verhalten können alle Badegäste aktiv mithelfen, den Betrieb der Wasserspielparks mit möglichst wenigen Störfällen zu ermöglichen.

■ **Weitere Infos gibt es beim Grünflächenamt der Stadt Frankfurt unter Telefon 069/212-30991 oder unter [www.frankfurt.de](http://www.frankfurt.de).**



Sparkassen-Finanzgruppe

„Mein Naspa Finanzmanager“  
Jetzt haben wir unsere  
Finanzen im Griff.



**Naspa**  
Nassauische Sparkasse

Wer will alles ein Stück vom Kuchen? Familie, Miete, Auto, Versicherungen, Urlaub ... . Damit auch Sie Ihre Finanzen immer im Griff haben, gibt es jetzt „Mein Naspa Finanzmanager“ – das virtuelle Haushaltsbuch. **Mehr Infos auf [www.naspa.de/finanzmanager](http://www.naspa.de/finanzmanager).**

Süße Vierbeiner warten im Tierheim auf neues Frauchen oder Herrchen

# Wir suchen ein Zuhause

Wir stellen an dieser Stelle jeden Monat Tiere vor, die ein neues Zuhause suchen. Wer weitere Infos zu den Vierbeinern haben möchte, kann sich direkt mit dem jeweiligen Tierheim bzw. der Tierschutzorganisation in Verbindung setzen. Weitere Tierheime oder Tierschutzvereine aus unserem Verbreitungsgebiet, die Interesse an einer Veröffentlichung haben, können sich gerne per E-Mail an [tierfreunde@tv-magazin.net](mailto:tierfreunde@tv-magazin.net) bei uns melden.



**Snoop** (Tierheim Trier)

Der kleine Snoop ist ein agiles Kerlchen, für den Erziehung bisher allerdings nicht wirklich ein Thema war. Daher sucht er ein neues Zuhause, in dem ihm ein paar Benimmeregeln beigebracht werden. Dadurch bekäme Snoop auch mehr Sicherheit und ist auf jeden Fall ein toller Begleiter.

Infos: [www.tierheim-trier.de](http://www.tierheim-trier.de)



**Isla** (Anima Hilfe für Tiere)

Hundedame Isla ist zwei bis drei Jahre alt und stammt ursprünglich aus Madeira. Sie hat einen ruhigen, ausgeglichenen Charakter, ist freundlich, folgsam und sehr lieb. Die kastrierte, geimpfte und gechipte Hündin ist außerdem sehr bewegungsfreudig, verträgt sich mit anderen Hunden und Katzen.

Infos: [www.herrchengesucht.org](http://www.herrchengesucht.org)



**Mali** (Anima Hilfe für Tiere)

Die hübsche Mali ist zwei Jahre alt, kastriert und geimpft. Sie ist eine reine Wohnungskatze, die nicht als sogenannte Zweitkatze geeignet ist. Am liebsten wäre ihr eine Wohnung mit vernetztem Balkon, auf dem sie auch mal in der Sonne liegen kann.

Infos: [www.herrchengesucht.org](http://www.herrchengesucht.org)



**Ruma** (Tierhilfe Franken)

Ruma ist zehn Monate alt und eine echte Sportskanone. Sie kommt mit anderen Hunden ebenso gut aus wie mit Katzen. Außerdem mag sie Kinder und ist mit ihrer fröhlichen und lustigen Art bestimmt ein idealer Familienhund. Da Ruma anfangs recht vorsichtig ist, sollte man ihr manchmal etwas Zeit geben.

Infos: [www.tierhilfe-franken.de](http://www.tierhilfe-franken.de)



**Snow** (Hunde in Not Rhein-Main)

Mischling Snow ist ein verschmuster und zutraulicher Junghund, für den eine hunderfahrene Familie gesucht wird. Der zehn Monate alte Rüde ist kastriert und misst eine Schulterhöhe von rund 58 Zentimetern. Kinder in Snows neuem Zuhause sollten schon etwas älter, sprich standfest sein.

Infos: [www.hundeinnot-rheinmain.de](http://www.hundeinnot-rheinmain.de)



**Romeo** (Hunde in Not Rhein-Main)

Pointer Romeo ist circa acht Jahre alt. Der Rüde ist kastriert und 58 Zentimeter hoch. Romeo geht sehr gerne spazieren und kommt mit anderen Hunden gut aus. Auch Katzen begegnet er freundlich und schwanzwedelnd.

Infos: [www.hundeinnot-rheinmain.de](http://www.hundeinnot-rheinmain.de)

# 32. Burgfest in Nieder-Rosbach



am 4. und 5. Juli 2015

## Beliebte Veranstaltung geht in die 32. Runde

Planungen haben bereits im Oktober 2014 begonnen – Tolles Programm für Groß und Klein

Vor nunmehr 32 Jahren wurde das Burgfest mit Hilfe von verschiedenen Vereinen ins Leben gerufen. Bis heute hat die beliebte Veranstaltung Bestand und kann somit auf eine über drei Jahrzehnte lange Tradition blicken. Längst hat sich das Burgfest auch über die Grenzen der Stadt hinaus einen Namen gemacht und ist sowohl für Rosbacher wie auch für Nicht-Rosbacher ein Highlight im jährlichen Veranstaltungskalender.

Das Fest gehört zum Gemeindeleben dazu und soll trotz aller Schwierigkeiten, neuer Verordnungen und Mangel an Helfern am Leben gehalten werden. Die Mitglieder des Burgfest-Ausschusses, bestehend aus Vertretern der SV 98 Rosbach (Handball-, Fußball-, und Turnabteilung), des Männergesangsvereins Germania 1864 Rosbach, der Landfrauen Rosbach sowie der Freiwilligen Feuerwehr Rosbach sind schon seit Oktober vergangenen Jahres mit den Planungen beschäftigt und bringen einige Stunden ihrer Freizeit dafür auf.

Auch für 2015 haben die Ausschussmitglieder wieder ein tolles Fest auf die Beine gestellt, das einiges zu bieten hat. So können sich die kleinen und großen Besucher am 4. und 5. Juli unter anderem auf Kinderspiele, Theater, einen Kinderflohmarkt, verschiedene Vorführungen, Live-Musik, einen Gottesdienst sowie vieles andere mehr freuen. An beiden



Freuen sich bereits auf zwei tolle Festtage am 4. und 5. Juli: Die Mitglieder des Burgfestausschusses haben erneut ein tolles Programm auf die Beine gestellt.

Fotos: TVM

Tagen steht außerdem eine große Tombola auf dem Programm, bei der attraktive Preise winken. Am Samstagabend sorgt „eine Band



„Eine Band namens Wanda“ sorgt am Samstagabend für Stimmung beim Burgfest.

namens Wanda“ für gute Stimmung unter den Festgästen. Und natürlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt – bei Kaffee, Kuchen, Crêpes, Pizza, Hamburgern, Würstchen, Pommes, Steaks und Salat dürfte wohl keiner Hunger leiden.

### Das Programm im Überblick:

■ **Samstag, 4. Juli:** 15 Uhr Kaffee und Kuchen, 16 Uhr Kinderspiele, 17 Uhr Eröffnung mit Bürgermeister Alber, Blütenkönigin Bianca I. und dem MGV Germania, 17.30 Uhr Musikzug der FFW Blofeld, 20 Uhr Live-Musik mit „eine Band namens WANDA“

■ **Sonntag, 5. Juli:** 10 Uhr Burgfestgottesdienst, 11 Uhr Posanenchor und Kinderflohmarkt, 12.30 Uhr Kinderspiele, 13 Uhr Step-Aerobic SV 98 Rosbach, 13.30 Uhr Rock'n'Roll-Club Lol-

lyPop Kids, 14 Uhr Hip Hop, 14.30 Uhr Kindertheater der Rosbacher „Rambelichtchen“, 15.30 Uhr Ziehung der Hauptpreise, 16 Uhr Festende

ANZEIGEN

**Friseur  
Creativ  
& Design**

Roswitha Werner  
Preulgasse 40 · 61191 Rosbach  
Tel.: 0 60 03-82 88 66  
www.friseurcreativdesign.de

### Hotel – Pension – Schnitzelhaus Stadt Rosbach

Inh.: K. Multani

Rodheimer Str. 23 • 61191 Rosbach v. d. H.  
Tel. 06003/35 15 & 544 • Telefax 06003/6430

[www.schnitzelhaus-rosbach.de](http://www.schnitzelhaus-rosbach.de)  
E-Mail: [k.multani@t-online.de](mailto:k.multani@t-online.de)

Autobahn A5 – Kassel/Hannover – Ausfahrt Friedberg/Rosbach  
2. Ampel rechts (McDonald's)

**Eiscafé am  
Oberort**

Unser Eiscafé ist im alten Ortskern von Ober-Rosbach – unmittelbar am historischen Marktplatz.

**Im Mittelpunkt steht das Eis!**

Öffnungszeiten:  
12.00–20.00 Uhr

Ober-Rosbach  
Friedberger Straße 12

## Tagesausflug in die Tropen

**VOGELSBERGKREIS.** Die Studienfahrt der Volkshochschule des Vogelsbergkreises nach Witzenhausen am 27. Juni findet in Kooperation mit dem Weltladen Alsfeld e.V. statt und führt in das Tropengewächshaus der Universität Kassel, in das „grüne Schaufenster“ des Fachbereichs Ökologische Agrarwissenschaften und deren Lern- und Lehrgarten. Dort gedeihen – mitten in Deutschland – Kaffee und Kakao, Baumwolle und Muskatnüsse. Hier gibt es das ganze Jahr über üppiges Grün unter Glas. Außerdem steht ein Besuch im Völkerkundlichen Museum in Witzenhausen auf dem Programm, dessen Ursprünge bis ins Jahr 1900 zurückgehen.

■ **Weitere Infos und Anmeldungen bis 5. Juni bei der vhs in Alsfeld, Telefon 06631/792-7700, oder unter [www.vhs-vogelsberg.de](http://www.vhs-vogelsberg.de).**

## Traumatisierung beim MOKKA

**HOFHEIM.** Beim nächsten MOKKA (Morgen-Kommunikations-Kaffee) am Mittwoch, 10. Juni, geht es in Hofheim um das Thema „Traumatisierung – Schatten der Vergangenheit“. Zu der Veranstaltung sind alle Frauen von 9 bis 12 Uhr im Pfälzer Hof, Hattersheimer Straße 1 am Busbahnhof, willkommen. Der Eintritt für das Programm und Frühstück kostet 5 Euro.

Im Rahmen der Vortragsreihe von MOKKA erläutert Elisabeth Zweigert, Heilpraktikerin für Psychotherapie, was traumatische Situationen sind, wie man feststellt, ob man selbst (oder auch eine andere Person) davon betroffen ist. Veranstalter sind das Familienbüro Stadt Hofheim, Familientreff/Mütterzentrum, SeniorenNachbarschaftshilfe, Katholische Erwachsenenbildung, Bildungswerk Main-Taunus.

■ **Weitere Infos beim Familienbüro bei Ruth Schuck unter Telefon 06192/202-395.**



**Hessens wohl schönste Kurpromenade mit ihren spätbarocken Gebäuden und prächtigem Arkadenbau lädt vom 4. bis 7. Juni zum Gartenfest nach Hanau ein.** Fotos: TVM

## Herzerfrischend und verlockend

**Gartenfest lädt vom 4. bis 7. Juni in den Staatspark nach Hanau ein**

**HANAU.** Natur atmen, Kultur schnuppern und Schönes entdecken – vergnüglicher als ein Besuch beim Gartenfest Hanau kann ein Ausflug während des Fronleichnam-Wochenendes kaum sein. Vom 4. bis 7. Juni heißt der Staatspark Wilhelmabad mit seiner historischen Promenade das herzerfrischende Fest rund um Garten, Haus und feine Lebensart willkommen.

Umrahmt vom stimmungsvollen Ambiente des englischen Landschaftsparks lässt es sich entlang der zahllosen Stände herrlich bummeln. Zwischen Arkadenbau mit Puppenmuseum, Teufelsbrücke, Burgruine und Karussell präsentieren 180 Aussteller ihre Schmuckstücke und Leckereien. Die Besucher erwartet von Accessoires bis Ziergehölzen eine hochwertige Vielfalt: Künstlerische Keramik und delikate Feinkost aus Italien sind ebenso dabei wie originale Stiefel für jede Jahreszeit oder Schmuck- und Seidenkreationen aus Designerhand. Hinzu kommen wetterfeste Möbel, die zum Wohnen in der Natur einladen, oder vielseitige Leistersysteme, die bei der Gartenarbeit helfen. Darüber hinaus lädt ein breites Angebot an Pflanzen ein, den eigenen Garten oder Balkon neu zu gestalten oder gezielt zu ergänzen. Winterharte Kräuter und blühende Stauden, robuste Rosensorten und botanische Raritäten warten darauf, von inte-



**Beim Gartenfest in Hanau gibt es für die Besucher so manches zu bestaunen.**

ressierten Gartenfreunden entdeckt zu werden.

Auch die kulinarischen Reize sind höchst verlockend: Die

Besucher können sich durch erlesene Honigsorten probieren, verschiedene Gewürzmischungen kennen lernen oder deftige Flammkuchen nach Elsässer Original-Rezept genießen. Für die Freunde des süßen Geschmacks stehen exquisite Gebäck- und Kuchenspezialitäten bereit, begleitet von aromatischen Kaffee- und Teekreationen.

■ **Geöffnet ist das Gartenfest Hanau vom 4. bis 7. Juni täglich von 10 bis 19 Uhr (letzter Einlass 18 Uhr). Der Eintritt kostet 11 Euro (ermäßigt 9 Euro), für Kinder und Jugendliche bis 17 Jahre 1 Euro (Kinder unter 12 Jahren sind frei). Die Wochenend-Karte kostet 18 Euro. Weitere Infos unter [www.gartenfestivals.de](http://www.gartenfestivals.de) oder Telefon 0561/2075730.**

### Karten für Hanauer Gartenfest gewinnen!

Wir verlosen 5 x 2 Eintrittskarten für das Gartenfest vom 4. bis 7. Juni in Hanau. Zum Mitmachen einfach auf unserer Homepage [www.tv-magazin.net](http://www.tv-magazin.net) auf das Schatzkästchen klicken und folgende Frage beantworten:

Wie viele Aussteller werden beim Gartenfest 2015 in Hanau erwartet?

- 18
- 180

Oder rufen Sie einfach unsere Gewinnhotline an unter 0137/8228833\*



\*(50 Cent/Anruf aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen). Teilnahmeschluss ist der 3. Juni 2015. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich.

## Auf SpurenSuche

Historisches entdecken



# Altes einfach neu entdecken

## Mit der neuen RMV-XtraTour „Auf Spurensuche“

Das Wort „Gemäuer“ kommt von „Mauer“ und bezeichnet alte Mauern. Diese alten Mauern können in Burgruinen stecken oder sie sind Teil eines alten Klosters, einer Kirche oder sogar eines Schlosses. Wo auch

immer alte Gemäuer auftauchen, beeindruckende Bauwerke aus vergangenen Zeiten, denn sie umweht etwas Geheimnisvolles oder manchmal auch etwas

Schauerliches. Spielten sich in düsteren Burgverliesen geheimnisvolle Rituale ab? Und gab es furchterliche Kämpfe zwischen furchterregend aufgerüsteten Rittern? Herrschte ein ständiger Kampf zwischen Gut und Böse? In alten Gemäuern stecken viele Geschichten, und die sind ganz schön spannend. Es fasziniert das damalige Wissen alter Mönche, beeindruckend sind die großen Gotteshäuser, und es ist spannend, etwas über das Leben der Adligen zu erfahren. Und allen Kindern eröffnet sich dabei eine fantastische Welt, in der sie schöne Prinzessinnen, mutige Ritter und herrschaftliche Könige sein dürfen.

Mit der neuen RMV-XtraTour-Broschüre begeben Sie sich „Auf Spurensuche“ und bekommen diese spannenden Welten aus vergangenen Zeiten etwas nähergebracht. Sie werden eingeladen, die alten Gemäuer der schönsten und interessantesten Burgen, Burgruinen, Schlösser, Klöster und Kirchen der Region zu besuchen.

Zahlreiche historische Ausflugsziele, die alle gut mit dem RMV erreichbar sind, finden Sie in dieser XtraTour. Dazu gibt es Adressen, Kontaktdaten, gegebenenfalls Öffnungszeiten sowie Kurzbeschreibungen und natürlich die besten RMV-Anbindungen für ein sicheres und bequemes Hin- und Wegkommen.

Neugierig geworden? Die neue, kostenlose RMV-Broschüre „Auf Spurensuche“ gibt's ab 8. Juni in allen RMV-Mobilitätszentralen und -Vertriebsstellen oder zum Herunterladen auf [rmv.de](http://rmv.de).

Alle weiteren Fragen zur nächsten Zeitreise werden auch am RMV-Service-Telefon unter 0 69/ 24 24 80 24 beantwortet.

Für unterwegs finden Sie diese Ausflugsziele auch in der RMV-App. Einfach auf dem Smartphone starten und über die Schaltfläche „Mehr“ auf der Startseite das Menü „Infos und Dienste zur Mobilität“ gelangen. Dann „XtraTour Auf Spurensuche“ anklicken. Und dort finden sich alle Ausflugsziele – nach Landkreisen sortiert. Besonders praktisch: Über den Button „Anfahrt“ beziehungsweise „Abfahrt“ gelangt man mit nur einem Klick in die Fahrplanauskunft. Das jeweilige Ausflugsziel ist als Start- oder Zielpunkt bereits voreingestellt. So haben Sie schnell alle Informationen, die man für den Hin- und Heimweg benötigt. Die App gibt es kostenlos für das iPhone und alle Handys mit Android-Systemen.



**XtraTour**

Über 80 „Alte Gemäuer“ der Region



## Frankfurt blüht auf!

FRANKFURT. „Der Westen der Stadt braucht mehr Grün!“, sagt Frankfurts Umweltdezernentin Rosemarie Heilig. Deshalb lobt sie einen Preis für Klein-Grün-Projekte aus, die in den Straßen und auf den Plätzen von Gallus, Gutleut, Griesheim und Nied zu finden sind. Das kann eine Clematis sein, die wild rankend einen Fahnenmast erobert, eine Bienenweide im mobilen Beet oder eine schön bepflanzte Baumscheibe. Auf jeden Fall ist eher Fantasie gefragt als ein riesiger Aufwand. Prämiert werden die originellsten Begrünungen mit Geldpreisen bis zu 500 Euro.

An dem Wettbewerb können zum einen die Gärtner teilnehmen, die den öffentlichen Raum der vier Stadtteile zum Blühen bringen. Zum anderen lohnt es sich auch für Fotografen, die Stadtteile zu besuchen, denn sie gewinnen einen „Finderlohn“ von 100 Euro, falls ihr Objekt auf den ersten drei Plätzen landen sollte. Wer auch noch den Gärtner ermitteln kann, erhält weitere 100 Euro für die geleistete Detektiv-Arbeit.

Um sich zu bewerben, genügt es, ein Foto des Objektes bis zum 30. September 2015 per E-Mail an das Umweltamt, [umwelttelefon@stadtfrankfurt.de](mailto:umwelttelefon@stadtfrankfurt.de), zu schicken.

■ Weitere Infos gibt es unter [www.gruenguertel.de](http://www.gruenguertel.de) sowie bei Ingrid Wentzell unter Telefon 069/212-39401.

## Archiv der Stadt ist geschlossen

WETZLAR. Das Historische Archiv der Stadt Wetzlar ist von Montag, 1. Juni 2015, bis Montag, 8. Juni 2015, geschlossen. Ab Dienstag, 9. Juni 2015, kann es wieder wie gewohnt dienstags und donnerstags von 15 bis 18 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung (Telefon 06441/99-1080) besucht werden.

# Hausmittel gegen Zahnschmerzen

## Nützliche Tipps können helfen, Schmerzen kurzfristig zu lindern

**REGION.** Es pocht, es zieht, es sticht! Schmerzen die Zähne, wird Essen zur Qual und die Backe schwillt an. Oft strahlt der Schmerz aus und verursacht zusätzlich Ohren- und Kopfschmerzen. Deswegen sollte der Besuch beim Zahnarzt unbedingt im Vordergrund stehen. Wenn es allerdings nachts anfängt oder gerade Wochenende ist und die meisten Praxen geschlossen haben, ist guter Rat teuer! Da können Hausmittel kurzfristig helfen, den Schmerz zu lindern. Hier ein paar Tipps gegen Zahnschmerzen und dicke Backen:

**Apfel für das Baby:** Um den schmerzhaften Zahndurchbruch bei Babys zu lindern, hilft oft ein kalter Apfel. Dazu einfach ein Stückchen in den Kühlschrank legen und dann dem Kind geben, damit es darauf herum beißen kann.

**Kälte tut gut:** Mit Eiswürfeln oder einem Kühlakku lassen sich Schmerzen oft lindern. Neben der Kühlung im Mund kann es auch helfen, Eis auf die Haut zwischen Daumen und Zeigefinger zu legen und dort fünf bis sieben Minuten zu kühlen.

**Spülen und Desinfizieren:** Ein Tee aus Kamille oder Salbei zum Spülen ist bekannt als Entzündungshemmer und wirkt beruhigend auf den Schmerz. Erwachsene können auch zu Spülungen mit hochprozentigem Alkohol (z. B. Cognac) greifen – er desinfiziert gut und hemmt Entzündungen. Den gleichen Effekt (auch nur für Erwachsene geeignet) hat eine warme Salzlösung, die nach dem Spülen aber unbedingt wieder ausgespuckt werden muss.

**Gewürznelke & Co.:** Eine Gewürznelke in der Nähe des schmerzenden Zahns kurz kauen oder mit Nelkenöl den Schmerzherd einreiben – das betäubt kurzzeitig. Auch Rosmarinblätter eignen sich – aber bitte nicht direkt am Schmerzherd kauen, denn sonst kann es sogar noch schlimmer werden. Außerhalb des Mundes helfen Zwiebeln dank ihrer entzündungshemmenden Wirkung. Auch Wacholderbeeren, Steinklee, Huflattich und Ringelblume sind seit alters her wirksame Hausmittel.



**Wenn es den Zähnen nicht gut geht, dann spüren wir das sehr schnell und meist äußerst schmerzhaft!**

Foto: Fotolia

**Akupressur:** Akupressur kann erfolgreich bei Zahnschmerzen eingesetzt werden. An der rechten Hand befinden sich gleich zwei Hauptpunkte, die in einem solchen Fall helfen können: am Zeigefinger, direkt links neben dem Fingernagel und am Handgelenk auf der Seite des Daumens. Dazu jeweils eine dieser Stellen fest drücken! Zudem gibt es weitere Druckpunkte – jeweils vor den Ohrfläppchen oder zwischen Nase und Mund sowie in der Mitte des Schädeldachs.

**Prothesenhaftcreme oder Zahnpasta als Retter in der Not:** Eine Horrorstimmung für jeden Träger von Zahnersatz – plötzlich löst sich eine Brücke oder Krone. Prothesenhaftcreme oder Zahnpasta sind dann Retter in der Not. Allerdings nur, wenn keine Schmerzen bestehen! Schmerzt es stark, sollte man sofort den Zahnarzt bzw. die Notaufnahme aufsuchen um Langzeitschäden zu vermeiden!

**Taschentuch bei Blutungen:** Blutungen können gestoppt oder wenigstens geschwächt werden, indem man ein sauberes, weiches Tuch (Papiertaschentuch) zwischen Ober- und Unterkiefer an der blutenden Stelle positioniert und vorsichtig darauf beißt. Sollte nach einer halben Stunde keine Besserung eingetreten sein, dann bitte unbedingt einen Arzt aufsuchen.

**H-Milch oder Speichel bei Zahnverlust:** Bei sport- oder unfallbedingtem Zahnverlust hilft es, die entsprechende Stelle im Mund mit einem Eiswürfel zu kühlen, um den Schmerz zu lindern. Ein mit Wurzel ausgeschlagener Zahn lässt sich unter Umständen auch wieder einsetzen. Damit das gelingt, sollte der Zahn unbedingt feucht gehalten werden. Dazu eignet sich als Flüssigkeit H-Milch oder der eigene Speichel und als Behälter eine kleine Plastikdose oder Glas. Dabei ist es ganz wichtig, den ausgefallenen Zahn niemals an der Wurzel anzufassen, sondern immer oben an der Krone.

Aber ganz wichtig ist: Alle diese Tipps dienen nur der kurzfristigen Linderung von plötzlich auftretenden Zahnproblemen. Bei anhaltenden Schmerzen ist unbedingt der Weg zum Arzt einzuschlagen, denn die Ursachen der Schmerzen können nur von ihm und nicht von den Hausmitteln behoben werden.

**Ausführliche Beratung und fachübergreifende Kompetenz bietet das Zahnzentrum-Rhein-Main. Das Team berät Sie gern von Montag bis Donnerstag von 8 bis 20 Uhr oder freitags von 8 bis 18 Uhr bei all ihren Fragen rund um die moderne Zahnmedizin. Informationen finden Sie auch im Internet unter [www.zahnzentrum-rhein-main.com](http://www.zahnzentrum-rhein-main.com).**



# Ferienspaß für Kinder

## Verschiedene Angebote in Friedrichsdorf

**FRIEDRICHSDORF.** Damit in den Sommerferien bei den Kids keine Langeweile aufkommt, finden in Friedrichsdorf vom 24. August bis 4. September wieder die städtischen Ferienspiele statt. Veranstaltet werden sie sowohl auf den Wehrwiesen in Burgholzhausen als auch auf dem Abenteuerspielplatz „Am Vogelhain“ in Köppern, und zwar für Kinder von sechs bis zehn Jahren. Der Teilnehmerbeitrag beinhaltet sämtliche Kosten für Material, Verpflegung, Fahrdienst etc. und beträgt 160 Euro.

In diesem Jahr besteht auch wieder die Möglichkeit, das Ferienspielangebot auf drei Wochen auszudehnen. In der Woche vor den regulären Ferienspielen vom 17. bis 21. August wird am Standort „Vogelhain“ eine zusätzliche Woche Ferienspiele angeboten. Diese Woche ist ergänzend zu den folgenden zwei Wochen zu verstehen. Kinder aus dem gesamten Stadtgebiet können teilnehmen. Die Kosten für dieses Zusatzangebot belaufen sich auf 80 Euro.

Auch bei der Abenteuerfreizeit in der Fränkischen Schweiz können sich noch Jugendliche

im Alter von 11 bis 13 Jahren anmelden. In der Zeit vom 18. bis 25. August besteht die Möglichkeit, mit der Jugendpflege in die Jugendherberge Pottenstein zu fahren. Unter fachkundiger Anleitung werden die Teilnehmer das Flüsschen „Wiesent“ mit dem Kajak befahren, Höhlen erkunden und leichte Kletterfelsen, gesichert durch Klettergurt und -seil, erklimmen. Alle Angebote sind für Anfänger geeignet. Auf dem abenteuerreichen Programm stehen, je nach Lust und Wetter, außerdem Schwimmen gehen, faulenzten, Stadtbummel, verschiedene Spiele drinnen und draußen und vieles mehr. Die Teilnahme kostet 250 Euro.

Die Anmeldeformulare für die Sommerferienangebote sind erhältlich im Rathaus und in den Schulsekretariaten sowie im Internet im Formularcenter unter [www.friedrichsdorf.de](http://www.friedrichsdorf.de).

■ **Weitere Infos gibt es bei der Jugendpflege der Stadt Friedrichsdorf, Frau Schünnemann, Telefon 06172/731-1270, E-Mail: [claudia.schuenemann@friedrichsdorf.de](mailto:claudia.schuenemann@friedrichsdorf.de).**

ANZEIGEN

ANZEIGEN

**Ihr**  
**AUTOMOBILMACHER**  
GmbH

**IHR ANSPRECHPARTNER FÜR QUALITATIVE MOBILITÄT**

KFZ-AN- UND -VERKAUF/FINANZIERUNG/ZULASSUNG/VERSICHERUNG/  
INZAHLUNGNAHME/AUFBEREITUNG/ERSATZTEILHANDEL



**Frankfurter Straße 44 am Straßbach/61169 Friedberg**

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo. – Fr. 9.00 Uhr – 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 Uhr – 16.00 Uhr · Sonntags Schautag 11.00 Uhr – 16.00 Uhr

06031/1 68 86 41 · 01573/7515504  
[auto-mobil-macher@hotmail.de](mailto:auto-mobil-macher@hotmail.de) · [www.automobilmacher.com](http://www.automobilmacher.com)

### Stellenmarkt

**rheinmaintv** rheinmaintv ist der private Regionalfernsehsender für das Rhein-Main-Gebiet.

Zur Vermarktung unserer Werbezeiten und Akquisition von regionalen Werbekunden in der Metropolregion Rhein-Main suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt neue und engagierte Mitarbeiter/innen als

## TV-Medienberater (m/w)

**Ihr Profil:**

- Mehrjährige Berufserfahrung im Außendienst
- Freude am Verkaufen, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Branchenkenntnisse erwünscht
- Überzeugendes Auftreten und Verhandlungsgeschick
- Zielorientiertes, strukturiertes Denken und Handeln
- Begeisterungsfähig sowie Belastbarkeit und Kreativität
- Gute MS-Office- und Internet-Kenntnisse

**Wir bieten Ihnen:**

- Ein faires Vergütungsmodell sowie attraktive und ergebnisorientierte Provisionen
- Ein interessantes und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld
- Einen Arbeitsplatz mit Gestaltungsmöglichkeiten und Herausforderungen
- Ein Team mit viel Spaß an der Arbeit

Schicken Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte per E-Mail an [vertrieb@rmtv.de](mailto:vertrieb@rmtv.de)

**Rhein-Main TV GmbH & Co. KG - z. Hd. Edmund Stüssel**  
**Kurhessenstraße 13 – 64546 Mörfelden-Walldorf**  
[www.rheinmaintv.de](http://www.rheinmaintv.de)

- Kindergeburtstage
- Erlebnistage
- Kurz-Urlaub
- 3-Stunden-Programm
- Gruppenfreizeiten

*„Hier macht es Spaß!“*



**Kinderparadies Hohenloher Hof**

Ulrich & Ulrike Krämer GbR  
Langenbrombacher Straße 1  
64720 Michelstadt-Rehbach  
☎ 06061-2321 Fax: 71560  
[www.hohenloherhof.de](http://www.hohenloherhof.de)



**Carado EHYMERCAR** **VERKAUF + VERMIETUNG**

**Fachwerkstatt und Service**  
für alle Marken



**Wohnmobile United**

Otto-Hahn-Str. 18-20  
61381 Friedrichsdorf / Taunus  
mobil + 49 (0)174 - 9334410 Verkauf  
Tel. + 49 (0) 6175 / 7967444 Service  
+ 49 (0) 6172 / 2657705 Verkauf  
[info@wohnmobileunited.de](http://info@wohnmobileunited.de) · [www.wohnmobile-united.de](http://www.wohnmobile-united.de)

**MOVERA** Garten & Campingzubehör Shop Outdoor

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10-18 Uhr  
Samstag 10-14 Uhr  
Movera Shop Telefon 06175/7989984  
[movera@wohnmobileunited.de](mailto:movera@wohnmobileunited.de)

### Haus und Garten

**Koch oder Köchin in Vollzeit gesucht.** Wir suchen für unsere gehobene Landhausküche einen erfahrenen, zuverlässigen und selbstständig arbeitenden Koch oder eine Köchin bei Beschäftigung in Vollzeit und einer 5-Tage-Woche. Schicken Sie Ihre Bewerbung an: Restaurant Panoramablick, Unter der Issel 0 in 56412 Görgeshausen, z. Hd. Herrn Winkler.

**Suche zuverlässige Hilfe** im Haushalt, zum Rasenmähen und zur Hundebetreuung! Möglichst aus Bad Marienberg, Hof und Umgebung, nach Absprache! Auch Urlaubsbetreuung von Haus und Hund, da beruflich oft unterwegs! Telefon und weitere Infos unter (0171) 4449645, bitte nach 18 Uhr.

**Wer kann Polygonalplatten verlegen?** Die ums Haus herum verlegten Polygonalplatten haben sich teilweise gelockert und müssen ersetzt bzw. die Fugen erneuert werden. Suche geschickten Maurer oder Handwerker, der die Ausbesserungsarbeiten zügig und professionell ausführen kann. Westerburg, Telefon: (0171) 4400888

**Wer kümmert sich um meinen Garten?** Unkraut hacken, Rasen mähen, kleinere Pflanz- und Gießarbeiten. Westerburg, Telefon: (0171) 4400888



Menschen, Tiere, Sensationen

# Es weht wieder Zirkusluft in Frankfurt

**Der berühmte Zirkus Charles Knie schlägt im Juni seine Zelte am Ratsweg auf**

**FRANKFURT.** Im Juni weht wieder Zirkusluft durch die Mainmetropole: Im Rahmen seiner diesjährigen Tournee reist der Zirkus Charles Knie quer durch die Republik und macht mit seinen 110 Tieren, 100 Mitarbeitern, 207 Fahrzeugen und 22 Zugmaschinen auch Station in Frankfurt.

Vom 11. bis 29. Juni schlägt Europas beliebtester Großzirkus seine Zelte auf dem Festplatz am Ratsweg auf.

Zirkusdirektor Sascha Melnjak verspricht schon jetzt: „Bei uns präsentieren sich nur die Besten der Besten.“ So wurden für die Saison 2015 unter anderem zwei hochkarätige Tiernummern verpflichtet, die beide beim Internationalen Zirkusfestival von Monte Carlo ausgezeichnet wurden. Da ist zum einen der italienische Tiertrainer Elvis Errani, der seine drei indischen Elefantendamen nur mit der Stimme und ohne jegliche Hilfen durch die Manege dirigiert. Tom Dieck aus Deutschland hingegen glänzt mit einer spektakulären Raubtierdressur: Er präsentiert eine der größten gemischten Raubtiergruppen, bestehend aus zwei weißen Mähnenlöwen, zwei Ligern (eine sehr seltene Mischung aus Tiger und Löwe) und fünf bengalischen Königstigern. Darüber hinaus bereichern auch edle Pferde,

Miniponys, kalifornische Seelöwen, Nandus, Kamele und sogar Kängurus das Programm im Zirkus Charles Knie. Präsentiert werden sie von Chef-

der Suche nach den besten Artisten, um unserem Publikum neue und außergewöhnliche Nummern präsentieren zu können“, sagt Zirkusdirektor

waghalsigen Flugtrapezkünstler der Truppe „Flying Costa“ aus Brasilien, Nicol Nicols auf dem dünnen Drahtseil, das Duo Medini mit ihrer rasanten Rollschuhakrobatik und Priscilla, die junge Frau, die 30 Hula-Hoop-Reifen gleichzeitig um ihren Körper rotieren lassen kann, freuen. Und mit Cesar Dias darf natürlich auch der Clown in der Manege nicht fehlen. Er interpretiert den beliebten Spaßmacher völlig neu, ist der echte Shooting-Star der Zirkusbranche und unter anderem der Gewinner des Zirkusfestivals in Budapest im Januar 2014. Ein 8-Mann-Orchester sowie ein attraktives Show-Ballett runden das Zirkusvergnügen ab.

Premiere ist am 11. Juni um 19.30 Uhr. Vorstellungen finden während des Gastspiels täglich um 15.30 und 19.30 Uhr statt (Montag, 29. Juni, nur um 15.30 Uhr) und sonntags um 11 und 15.30 Uhr. Tickets gibt es zum Preis von 10 bis 33 Euro bei allen Reservix- und CTS-Ticket-Vorverkaufsstellen, unter [www.zirkus-charles-knie.de](http://www.zirkus-charles-knie.de), unter der Ticket-Hotline 0171/9462456 sowie ab 10. Juni täglich ab 10 Uhr an der Zirkuskasse.



dressur Marek Jama, der für seine erlesenen und humanen Dressurleistungen bekannt ist. Natürlich dürfen auch die Artisten in einem so großen und spektakulären Zirkusprogramm nicht fehlen. „Wir sind ständig auf der ganzen Welt unterwegs und auf

Melnjak. So dürfen sich die Besucher jetzt schon auf Ives und Ambra, die an seidenen Tüchern hoch unter der Zirkuskuppel ihr kräftezehrendes Liebespiel in Vollendung zeigen, die



## Zirkuskarten zu gewinnen

Im Rahmen des Gastspiels von Zirkus Charles Knie in Frankfurt verlosen wir für die Vorstellung am Samstag, 13. Juni, um 19.30 Uhr insgesamt 10 x 2 Freikarten. Zum Mitmachen einfach auf unserer Homepage [www.tv-magazin.net](http://www.tv-magazin.net) auf das Schatzkästchen klicken und folgende Frage beantworten:  
Wie nennt man die seltene Raubtier-Mischung aus Tiger und Löwe, die im Programm von Charles Knie zu bewundern ist?

a) Löger

b) Liger

Oder rufen Sie einfach unsere Gewinnhotline an unter 01 37/822 88 22\*

\* (50 Cent/Anruf aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen).  
Teilnahmeschluss ist der 10. März 2015. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen,  
eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich.





# Zahnzentrum-Rhein-Main

Frankfurt • Nidderau • Gelnhäusen

Von Anfang an in guten Händen.



Behandlung auch  
in Vollnarkose!

- Kieferorthopädie
- Kinderzahnheilkunde
- Prophylaxe

- Implantologie
- Oralchirurgie
- Parodontologie

- Professionelle Zahnreinigung
- Digitales 3D Röntgengerät
- Eigenes Meisterlabor

60435 Frankfurt  
Gundelandstr. 15 • Tel. 0 69 - 87 00 18 50  
info@zahnzentrum-frankfurt.com

61130 Nidderau-Heldenbergen  
Leopold-Wertheimer-Str. 8 • Tel. 0 61 87 - 90 06 90  
info@zahnzentrum-nidderau.com

63571 Gelnhäusen (nur Kieferorthopädie)  
Bahnhofstr. 14 • Tel. 0 60 51 - 8 85 96 46  
info@gelnhäusen-kieferorthopaedie.com

[www.zahnzentrum-rhein-main.com](http://www.zahnzentrum-rhein-main.com)



## Volontariat zum/zur Videojournalist/in beim Regionalfernsehen

Rhein-Main TV ist DER private Regionalsender für das Rhein-Main-Gebiet. Neben den aktuellen Geschehnissen berichten wir über das kulturelle, sportliche und wirtschaftliche Leben in und um Frankfurt am Main. Für unser Team suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt Verstärkung. Wir möchten Ihnen mit einem Volontariatsplatz im Bereich Videojournalismus die vielen Facetten dieses Berufsfeldes näher bringen.

Ihr ganzes Wesen ist positiv und Sie blicken stets mit Freude auf Ihre aktuellen und zukünftigen Aufgaben? Sie sind kommunikationsstark – mündlich wie auch schriftlich? Sie sind fit am Computer und haben idealerweise erste Erfahrungen mit dem Videoschnittprogramm Premiere? Dann tauchen Sie mit uns ein in die bunte redaktionelle Fernsehwelt. Bitte bewerben Sie sich schriftlich bei uns (mit Anschreiben, Lebenslauf, Bild und Zeugnissen):

Rhein-Main TV GmbH & Co. KG  
 Herrn Edmund Stössel, Leiter operatives Geschäft und Prokurist  
 Kurhessenstraße 13, 64546 Mörfelden-Walldorf  
 E-Mail: edmund.stoessel@rmtv.de  
 Tel.: 06105 97879 - 12

Bei Fragen im Vorfeld wenden Sie sich jederzeit an uns. Wir freuen uns auf Sie.



Foto: Amir Kaljivic/Dollarphotoclub

**Wir sind Ihr Wirtschaftsmagazin für Südhessen und zeigen, was die Unternehmen zwischen Rhein, Main und Neckar bewegt. An jedem ersten Montag im Monat sind wir um 20:15 Uhr für Sie da.**

**Sendezeiten: Montag, 1. Juni – Samstag, 6. Juni – täglich 20:15 Uhr und 23:15 Uhr, sowie Sonntag, 7. Juni 23:15 Uhr**



Bei uns sehen Sie aktuelle Trends der Wirtschaft, lernen spannende Unternehmen aus der Engineering Region Darmstadt Rhein Main Neckar kennen und erfahren mehr über Serviceangebote der IHK Darmstadt.

Im Juni starten wir eine neue Rubrik für Sie. Unter dem Titel: „NACHGEFRAGT – Tipps für Unternehmer“ geben Experten hilfreiche Ratschläge von Rechtsfragen bis Strategieentwicklung. Diesmal schauen wir dabei in die Ferne, genauer gesagt auf den Zukunftsmarkt Indien. Bei uns bekommen Sie wertvolle Tipps, für wen sich ein Engagement im wohl buntesten Staat Asiens lohnt und worauf Sie achten müssen, um vor Ort erfolgreich zu sein. Das und mehr erwartet Sie ab 1. Juni um 20:15 Uhr auf rheinmaintv.









Abbildungen zeigen Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

### FORD KA AMBIENTE 3-TÜRER, 1.2 l 51 kW (69 PS) TAGESZULASSUNG

EZ 04/15, 10 km, Berganfahrassistent, Bordcomputer, Start-Stopp-System, Schalteempfehlungsanzeige u.v.m.

<b>€ 69,-<sup>1,2</sup></b> Monatliche Finanzierungsrate von nur	Unser Kaufpreis	7.990,00 €	Nettodarlehensbetrag	6.392,00 €
	Laufzeit	36 Monate	Anzahlung	1.598,00 €
	Jährliche Laufleistung	10.000 km	Gesamtdarlehensbetrag	6.392,00 €
	Sollzinssatz p.a. (gebunden)	0,00 %	Restrate	3.977,00 €
	Effektiver Jahreszins	0,00 %		

### FORD FIESTA AMBIENTE 3-TÜRER, 1.25 l 44 kW (60 PS) TAGESZULASSUNG

EZ 04/15, 10 km, Tagfahrlicht, elektr. Außenspiegel mit integrierten Blinkleuchten, Berganfahrassistent, elektr. Fensterheber vorn u.v.m.

<b>€ 59,-<sup>1,3</sup></b> Monatliche Finanzierungsrate von nur	Unser Kaufpreis	8.490,00 €	Nettodarlehensbetrag	6.792,00 €
	Laufzeit	36 Monate	Anzahlung	1.698,00 €
	Jährliche Laufleistung	10.000 km	Gesamtdarlehensbetrag	6.964,91 €
	Sollzinssatz p.a. (gebunden)	0,99 %	Restrate	4.899,91 €
	Effektiver Jahreszins	0,99 %		

### FORD FOCUS AMBIENTE 5-TÜRER, 1.6 l TI-VCT 63 kW (85 PS) TAGESZULASSUNG

EZ 04/15, 10 km, Berganfahrassistent, Cool & Sound Paket (Audiosystem CD, Klimaanlage), elektr. Fensterheber vorn, mit Quick-down-Schaltung für Fahrerseite, Stoßfänger und Außenspiegel in Wagenfarbe lackiert u.v.m.

<b>€ 99,-<sup>1,4</sup></b> Monatliche Finanzierungsrate von nur	Unser Kaufpreis	13.990,00 €	Nettodarlehensbetrag	10.974,15 €
	Laufzeit	36 Monate	Anzahlung	3.015,85 €
	Jährliche Laufleistung	10.000 km	Gesamtdarlehensbetrag	11.538,00 €
	Sollzinssatz p.a. (gebunden)	1,99 %	Restrate	8.073,00 €
	Effektiver Jahreszins	1,99 %		



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach VO (EG) 715/2007): Ford Ka, 51 kW: 5,8 (innerorts), 4,4 (außerorts), 4,9 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 115 g/km (kombiniert). CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse D; Ford Fiesta, 44 kW: 6,8 (innerorts), 4,3 (außerorts), 5,2 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 122 g/km (kombiniert). CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse D; Ford Focus, 63 kW: 8,3 (innerorts), 4,6 (außerorts), 5,9 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 136 g/km (kombiniert). CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse D.

## Hessengarage

### Autohaus Hessengarage GmbH

**Riederwald**  
Am Riederbruch 8  
60386 Frankfurt  
Tel.: 069 420987-0

**Galluswarte**  
Camberger Straße 21  
60327 Frankfurt  
Tel.: 069 759005-0

**Dreieich/Sprendlingen**  
Frankfurter Str. 150  
63303 Dreieich  
Tel.: 06103 5060-23

Ein Unternehmen der Emil Frey Gruppe Deutschland

[www.hessengarage.de](http://www.hessengarage.de)

<sup>1</sup>Ford Auswahl-Finanzierung, Angebot der Ford Bank Niederlassung der FCE Bank plc, Josef-Lammerting-Allee 24-34, 50933 Köln. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Abs. 3 Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Gilt für Privat- und gewerbliche Kunden außer Autovermieter, Behörden, Kommunen sowie gewerbliche Abnehmer mit gültigem Ford-Werke Rahmenabkommen. <sup>2</sup>Gilt für einen Ford Ka Ambiente, 3türlich, 1.2 l, 51 kW (69 PS). <sup>3</sup>Gilt für einen Ford Fiesta Ambiente, 3türlich, 1.25 l, 44 kW (60 PS). <sup>4</sup>Gilt für einen Ford Focus Ambiente, 5türlich, 1.6 l, 63 kW (85 PS). Tageszulassungen aus 04/15. Angebote nur gültig bis 31.05.2015.



# MEHR

# ... Spaß am gemeinsamen Erfolg.

## Ausbildung zum Verkäufer und Kaufmann im Einzelhandel (m/w) bei ALDI SÜD

**Beste Voraussetzungen für Ihren Berufseinstieg – durch Fairness und ein offenes Miteinander.**

Ihr Start ins Berufsleben steht bevor. Da heißt es: einen Arbeitgeber finden, der Ihnen eine erstklassige Ausbildung bietet und bei dem die Atmosphäre stimmt. Genau das erwartet Sie bei ALDI SÜD. Mit einer Ausbildung zum Verkäufer und Kaufmann im Einzelhandel steigen Sie direkt in die spannende Welt des Handels ein. Sie über-

nehmen dabei schnell verantwortungsvolle Tätigkeiten im Verkauf. Und profitieren darüber hinaus von einer intensiven Betreuung sowie einem kollegialen Umfeld. Kurzum: Entscheiden Sie sich für weniger Alleingang und mehr Teamgeist. Und für weniger Vorurteile und mehr Vorteile.

### WAS SIE TUN

- Ausbildung zum Verkäufer in zwei Jahren
- bei Eignung Ausbildung zum Kaufmann im Einzelhandel in einem weiteren Jahr
- intensive Praxisausbildung in unseren Filialen im Großraum Frankfurt, Gießen, Hochtaunus-Kreis, Lahn-Dill-Kreis, Main-Taunus-Kreis, Vogelsbergkreis und Wetteraukreis
- regelmäßiger Besuch der Berufsschule
- individuelle Weiterbildung durch interne Schulungen

### WAS SIE MITBRINGEN

- ein qualifizierendes Hauptschulzeugnis oder Zeugnis der mittleren Reife
- eine gute Allgemeinbildung
- Kontaktfreude und ein freundliches Auftreten
- eine ausgeprägte Kundenorientierung
- Teamgeist, Fairness und Respekt im Umgang mit anderen Menschen
- Eigeninitiative und Bereitschaft zur Übernahme von Verantwortung

### WAS WIR IHNEN BIETEN

- Ausbildung auf höchstem Niveau
- hervorragende Betreuung
- abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeiten
- intensive Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

- gute Chancen auf Übernahme
- gute Zukunftsperspektiven in einer krisensicheren Branche
- eine überdurchschnittliche Ausbildungsvergütung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld

### WANN ES LOSGEHT

Ausbildungsbeginn: 1. August / 1. September 2015

### WIE SIE SICH BEWERBEN

Bewerben Sie sich online unter [karriere.aldi-sued.de](http://karriere.aldi-sued.de) oder schriftlich bei ALDI GmbH & Co. KG, In der Alböhn 1, 35510 Butzbach.